<RepeatBlock-Amend><Amend><Date>{13/09/2021}13.9.2021</Date> <RepeatBlock-BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0425/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0426/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0427/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0428/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0429/2021</NoDocSe> }

</BNos></RepeatBlock-BNos> <NoDocSe>B9‑0432/2021</NoDocSe> } RC1/Em. <NumAm>1</NumAm>

Emenda <NumAm>1</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Tilly Metz, Eleonora Evi, Francisco Guerreiro, Caroline Roose, Sylwia Spurek, Thomas Waitz, Sarah Wiener, Bas Eickhout</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}f'isem il-Grupp Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta</TitreType>

<Rapporteur>PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The Left</Rapporteur>

<Titre>Pjanijiet u azzjonijiet biex titħaffef it-tranżizzjoni lejn l-innovazzjoni mingħajr l-użu ta' annimali fir-riċerka, fl-ittestjar regolatorju u fl-edukazzjoni</Titre>

<DocAmend>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta</DocAmend>

<Article>Paragrafu 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta | Emenda |
| 2. Jenfasizza li l-użu fil-passat ta' riċerka bbażata fuq l-annimali kkontribwixxa b'mod sinifikanti għal avvanzi fit-trattament ta' ħafna kundizzjonijiet tas-saħħa tal-bniedem u qeda rwol fis-saħħa tal-annimali, u jenfasizza li għalkemm l-eliminazzjoni gradwali tal-użu tal-annimali għal skopijiet xjentifiċi hija l-għan aħħari, għadhom mhumiex disponibbli metodi li ma jinvolvux annimali fl-oqsma kollha tar-riċerka xjentifika; jissottolinja wkoll li hemm każijiet fejn l-esperimenti fuq l-annimali għadhom meħtieġa biex jinkiseb għarfien xjentifiku fit-tfittxija fit-tul għal rimedju effettiv għal ċertu mard minħabba l-fatt li bħalissa mhumiex disponibbli metodi li ma jinvolvux annimali; jirrikonoxxi, barra minn hekk, li l-esperimenti li jitwettqu fuq l-annimali minħabba li mhumiex disponibbli metodi li ma jinvolvux annimali jridu jsiru biss fl-aħjar kundizzjonijiet li jnaqqsu kemm jista' jkun l-uġigħ, it-tensjoni u t-tbatija u jipproteġu l-benessri tal-annimali kkonċernati; | 2. Jenfasizza li l-użu fil-passat ta' riċerka bbażata fuq l-annimali kkontribwixxa b'mod sinifikanti għal avvanzi fit-trattament ta' ħafna kundizzjonijiet tas-saħħa tal-bniedem u qeda rwol fis-saħħa tal-annimali, u jenfasizza li għalkemm l-eliminazzjoni gradwali tal-użu tal-annimali għal skopijiet xjentifiċi hija l-għan aħħari, għadhom mhumiex disponibbli metodi li ma jinvolvux annimali fl-oqsma kollha tar-riċerka xjentifika; jissottolinja wkoll li hemm każijiet fejn l-esperimenti fuq l-annimali għadhom meħtieġa biex jinkiseb għarfien xjentifiku fit-tfittxija fit-tul għal rimedju effettiv għal ċertu mard minħabba l-fatt li bħalissa mhumiex disponibbli metodi li ma jinvolvux annimali; ***jenfasizza li ċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka jirrikonoxxi li dipendenza qawwija fuq l-ittestjar fuq l-annimali tista' xxekkel il-progress f'ċerti oqsma* *tar-riċerka dwar il-mard1, li fihom il-mudelli li jinvolvu l-annimali jonqsu milli jaqbdu l-karatteristiċi ewlenin tal-mard tal-bniedem, u jqis li t-tranżizzjoni lejn mudelli alternattivi tista' tippermetti skoperti ġodda***; jirrikonoxxi, barra minn hekk, li l-esperimenti li jitwettqu fuq l-annimali minħabba li mhumiex disponibbli metodi li ma jinvolvux annimali jridu jsiru biss fl-aħjar kundizzjonijiet li jnaqqsu kemm jista' jkun l-uġigħ, it-tensjoni u t-tbatija u jipproteġu l-benessri tal-annimali kkonċernati;  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ***1*** ***Dura, Adelaide; Gribaldo, Laura; Deceuninck, Pierre (2021): EURL ECVAM Review of non-animal models in biomedical research - Neurodegenerative Diseases (Rieżami tal-mudelli li jinvolvux annimali fir-riċerka bijomedika - Mard Newrodeġenerattiv). Kummissjoni Ewropea, Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC) [Dataset] PID:*** [***http://data.europa.eu/89h/a8fd26ef-b113-47ab-92ba-fd2be449c7eb***](http://data.europa.eu/89h/a8fd26ef-b113-47ab-92ba-fd2be449c7eb) |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{13/09/2021}13.9.2021</Date> <RepeatBlock-BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0425/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0426/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0427/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0428/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0429/2021</NoDocSe> }

</BNos></RepeatBlock-BNos> <NoDocSe>B9‑0432/2021</NoDocSe> } RC1/Em. <NumAm>2</NumAm>

Emenda <NumAm>2</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Tilly Metz, Eleonora Evi, Francisco Guerreiro, Caroline Roose, Sylwia Spurek, Thomas Waitz, Sarah Wiener, Bas Eickhout</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}f'isem il-Grupp Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta</TitreType>

<Rapporteur>PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The Left</Rapporteur>

<Titre>Pjanijiet u azzjonijiet biex titħaffef it-tranżizzjoni lejn l-innovazzjoni mingħajr l-użu ta' annimali fir-riċerka, fl-ittestjar regolatorju u fl-edukazzjoni</Titre>

<DocAmend>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta</DocAmend>

<Article>Paragrafu 7</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta | Emenda |
| 7. Jenfasizza li s-settur privat jista' jkun involut b'mod attiv fil-pjan, b'mod partikolari l-kumpaniji li jixtiequ jibdlu għal mudelli li ma jinvolvux annimali, kif ukoll n-negozji ġodda li qed jiżviluppaw u jipperfezzjonaw dawn il-mudelli, billi jipparteċipaw f'approċċi kollaborattivi għat-tneħħija gradwali tal-ittestjar fuq l-annimali; jemmen li l-korpi tal-gvern għandhom jassumu rwol ta' koordinament u jidħlu fi djalogu pożittiv u kostruttiv mas-settur, u b'hekk jippermettu soluzzjonijiet minn isfel għal fuq; jappella għal approċċ transsettorjali u mifrux mal-UE kollha kkoordinat aħjar fl-Istati Membri kollha u fl-aġenziji kollha tal-UE; | 7. Jenfasizza li s-settur privat jista' jkun involut b'mod attiv fil-pjan, b'mod partikolari l-kumpaniji li jixtiequ jibdlu għal mudelli li ma jinvolvux annimali, kif ukoll n-negozji ġodda li qed jiżviluppaw u jipperfezzjonaw dawn il-mudelli, billi jipparteċipaw f'approċċi kollaborattivi għat-tneħħija gradwali tal-ittestjar fuq l-annimali; jemmen li l-korpi tal-gvern għandhom jassumu rwol ta' koordinament u jidħlu fi djalogu pożittiv u kostruttiv mas-settur, u b'hekk jippermettu soluzzjonijiet minn isfel għal fuq; jappella għal approċċ transsettorjali u mifrux mal-UE kollha kkoordinat aħjar fl-Istati Membri kollha u fl-aġenziji kollha tal-UE***,*** ***inkluż permezz tas-Sħubija Ewropea transsettorjali għal Metodi Alternattivi għall-Ittestjar fuq l-Annimali***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{13/09/2021}13.9.2021</Date> <RepeatBlock-BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0425/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0426/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0427/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0428/2021</NoDocSe> }

</BNos><BNos> <NoDocSe>B9‑0429/2021</NoDocSe> }

</BNos></RepeatBlock-BNos> <NoDocSe>B9‑0432/2021</NoDocSe> } RC1/Em. <NumAm>3</NumAm>

Emenda <NumAm>3</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Tilly Metz, Eleonora Evi, Francisco Guerreiro, Caroline Roose, Sylwia Spurek, Thomas Waitz, Sarah Wiener, Bas Eickhout</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}f'isem il-Grupp Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta</TitreType>

<Rapporteur>PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The Left</Rapporteur>

<Titre>Pjanijiet u azzjonijiet biex titħaffef it-tranżizzjoni lejn l-innovazzjoni mingħajr l-użu ta' annimali fir-riċerka, fl-ittestjar regolatorju u fl-edukazzjoni</Titre>

<DocAmend>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta</DocAmend>

<Article>Paragrafu 8</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta | Emenda |
| 8. Iħeġġeġ lill-Kummissjoni taħdem flimkien mal-Istati Membri biex tipprijoritizza azzjonijiet biex jedukaw, iħarrġu u jħarrġu mill-ġdid lix-xjenzati, lir-riċerkaturi u lit-tekniċi fl-użu ta' mudelli avvanzati li ma jinvolvux annimali u fil-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki, u biex iqajmu kuxjenza dwar mudelli vvalidati li ma jinvolvux annimali fost dawk involuti fl-evalwazzjoni tal-proposti tal-proġetti u fl-attribuzzjoni tal-finanzjament; | 8. Iħeġġeġ lill-Kummissjoni taħdem flimkien mal-Istati Membri biex tipprijoritizza azzjonijiet biex jedukaw, iħarrġu u jħarrġu mill-ġdid lix-xjenzati, lir-riċerkaturi u lit-tekniċi fl-użu ta' mudelli avvanzati li ma jinvolvux annimali u fil-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki, u biex iqajmu kuxjenza dwar mudelli vvalidati li ma jinvolvux annimali ***kemm fost l-esperti tal-valutazzjoni tas-sikurezza u*** fost dawk involuti fl-evalwazzjoni tal-proposti tal-proġetti u fl-attribuzzjoni tal-finanzjament; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>